

Sabato – Samstag – Saturday, 5.12.2015

(segue)

- 12:30 ANGELIKA SCHNELL
Akademie der Bildenden Künste, Wien
La presenza del passato. Paolo Portoghesi und Aldo Rossis Visualisierungen der italienischen Architekturgeschichte
- 13:00 Pausa pranzo
- 6**
Passando l'architettura – Architektur im Vorüberreisen – Drive-by architecture
presiede: Klaus Tragbar, *Universität Innsbruck*
- 15:00 RAINER SCHÜTZEICHEL
ETH Zürich
Embedded Architect: Architekturvermittlung zwischen kulturellem Bildungsauftrag und Kommerz am Beispiel der Sizilienfahrt des ADAC von 1924
- 15:30 ERIK WEGERHOFF
Technische Universität München
Laufen lernen. Die späte Karriere des Nolli-Plans
- 16:00 Pausa caffè
- 7**
L'Italia e il postmoderno – Italien und die Postmoderne – Italy and Postmodernism
presiede: Erik Wegerhoff, *Technische Universität München*
- 16:30 KAI KAPPEL
Humboldt-Universität zu Berlin
Eine andere Moderne? Heinz Bienefeld, Alexander von Branca und Italien
- 17:00 SIMINA ANAMARIA PURCARU
Universität Bukarest
On Initiative Journey and Homecoming. Idealized Italian Space, Polyphilo and Theory of Architecture
- 17:30 DIETRICH ERBEN
Technische Universität München
Erinnerung und erfundene Geschichte. Charles W. Moore in Italien

UNA COOPERAZIONE DI

HUMBOLDT-UNIVERSITÄT ZU BERLIN
TECHNISCHE UNIVERSITÄT MÜNCHEN
BIBLIOTHECA HERTZIANA - MAX-PLANCK-INSTITUT
FÜR KUNSTGESCHICHTE, ROM

COORDINAMENTO SCIENTIFICO

KAI KAPPEL
SYBILLE EBERT-SCHIFFERER
ERIK WEGERHOFF

SEGRETERIA

ANNA PAULINYI
PAULINYI@BIBLHERTZ.IT - T: +39 0669993227
ORNELLA RODENGO
RODENGO@BIBLHERTZ.IT - T: +39 0669993227



BIBLIOTHECA HERTZIANA
MAX-PLANCK-INSTITUT FÜR KUNSTGESCHICHTE



BIBLIOTHECA HERTZIANA
MAX-PLANCK-INSTITUT FÜR KUNSTGESCHICHTE



Oltre la nostalgia e dopo l'accademia?

I viaggi degli architetti in Italia nel XX secolo

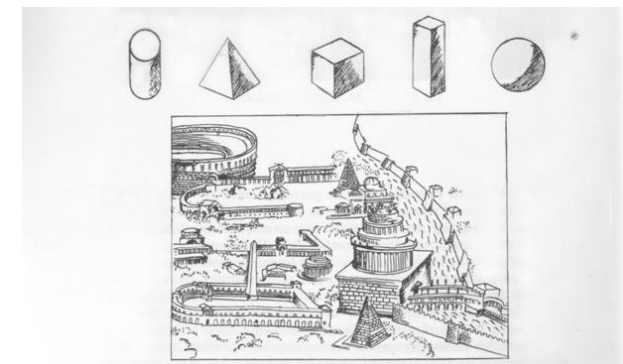
Sehnsuchtslos und postkanonisch?

Architektenreisen nach Italien im 20. Jahrhundert

Beyond nostalgia and canon?

Architects travelling to Italy in the 20th century

Convegno internazionale



Roma, 4 - 5 dicembre 2015

Villino Stroganoff
Via Gregoriana 22, 00187 Roma

Venerdì – Friday – Freitag, 4.12.2015

10:30 SYBILLE EBERT-SCHIFFERER
Bibliotheca Hertziana, Rom
KAI KAPPEL
Humboldt-Universität zu Berlin
ERIK WEGERHOFF
Technische Universität München
Saluti

10:45 KAI KAPPEL, ERIK WEGERHOFF
Introduzione

1 Verso la modernità – Wege in die Moderne – Paths to Modernism

presiede: Simon Paulus, *Universität Stuttgart*

11:00 BERTHOLD HUB
Universität Freiburg
Oskar Wlachs Reise zur „farbigen
Incrustation in der Florentiner
Protorenaissance“ und die
Wiener Moderne

11:30 CHRISTINE BEESE
Freie Universität Berlin
Joseph Stübben und die städtebauliche
Umgestaltung Roms

12:00 SANDRA WAGNER-CONZELMANN
Technische Universität Darmstadt
„Meine Seele spürt jeden Linien- und
Formeindruck zugleich!“ Otto Bartnings
Reisen nach Italien ab 1907

12:30 Pausa pranzo

2 Aldilà dell'arte canonica. Alla ricerca del vernacolare – Abseits der großen Kunst. Die Suche nach dem Vernakulären – Beyond grand art. Searching for vernacular

presiede: Kai Kappel, *Humboldt-Universität zu Berlin*

14:30 KLAUS TRAGBAR
Universität Innsbruck
Italia Rivista. Die Moderne und ihr
traditionelles Erbe im Italien des Ventennio

15:00 HERMANN SCHLIMME
Bibliotheca Hertziana, Rom
Die italienische Bergstadt: Reiseziel und
Inspirationsort für die Architektur des 20.
Jahrhunderts

15:30 Pausa caffè

3 Internazionalità e Mediterraneità come modelli ispiratori? – Internationalität und Mediterraneità als Leitbilder? – Internationalism and Mediterraneità as guidelines?

presiede: Erik Wegerhoff, *Technische Universität München*

16:00 ANNA VYAZEMTSEVA
Università di Tor Vergata, Roma
Gli architetti sovietici nell'Italia fascista:
i viaggi per la ricerca dell'identità

16:30 RICHARD P. ANDERSON
University of Edinburgh
Andrei Burow in Italien: Mobilità und
Internationalismus in der sowjetischen
Architektur der 1930er Jahre

17:00 ELENA GRANUZZO
Università di Padova
L'Italia, la Catalogna e il Grupo R: nuovi
percorsi culturali

4 Alle accademie internazionali di Roma – An den internationalen Akademien in Rom – At the international academies in Rome

presiede: Kai Kappel, *Humboldt-Universität zu Berlin*

17:30 MARKUS JAGER
Technische Universität Dortmund
Zwischen Barockforschung und „ewigen
Werten“ des Bauens. Poelzigs Schüler an der Villa
Massimo in Rom (1932/33)

18:00 ROBIN SCHULDENFREI
Courtauld Institute, London
The Future of Monumentality: Louis I. Kahn and
Modernism at the Academy

19:00 L'Italia 2015: Prospettive di architetti delle accademie a Roma Italien 2015 – Statements von Architekten der Akademien in Rom – Italy 2015: Statements by architects at the academies in Rome

con

JAVIER GALINDO, *American Academy in Rome/Architect,
New York City* – MARK ANDREW KELLY, *The British School at
Rome/Architect, London* – ROBERT MOGENSEN, *Det Danske
Institut i Rom/Town- and Landscape Architect, Vang,
Jutland* – JORG SIEWEKE, *Deutsche Akademie Rom, Villa
Massimo/Architect, Berlin/Charlottesville, Virginia*

presiede: Prisca Thielmann, *Architect, London*

Sabato – Samstag – Saturday, 5.12.2015

Apertura della seconda giornata – Eröffnungsvortrag des zweiten Tages – Day two keynote

presiede: Kai Kappel, *Humboldt-Universität zu Berlin*

10:00 WOLFGANG VOIGT
*Deutsches Architekturmuseum, Frankfurt am
Main*
Babylon, Verona, Rom und die Folgen:
Italien- und Orientfahrten bei Paul Bonatz
und Dominikus Böhm

11:00 Pausa caffè

5 Raffigurare e immaginare l'Italia – Italienbilder und Bilder Italiens – Imaging and imagining Italy

presiede: Sybille Ebert-Schifferer, *Bibliotheca Hertziana,
Rom*

11:30 REGINE SCHALLERT
Bibliotheca Hertziana, Rom
Auf der Suche nach der guten Form. Zur
ersten Italienreise des belgischen
Architekten Jules Brunfaut (1881 – 1882)

12:00 FABIO COLONNESE
Architetto, Roma
Disegnare lo spazio. L'esperienza del Pantheon
nei taccuini degli architetti stranieri del
dopoguerra